

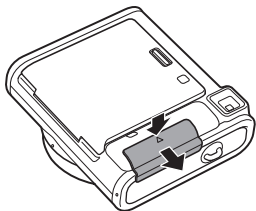
FUJIFILM  
**instax SQUARE SQ 40**  
INSTANT CAMERA



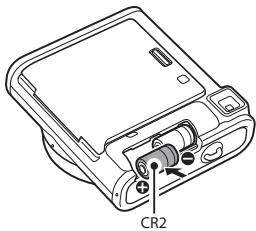
**Посібник користувача/Заходи безпеки**



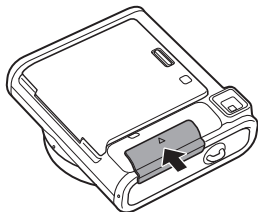
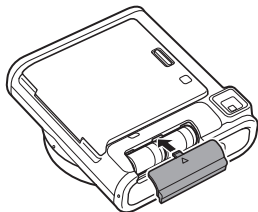
**1**

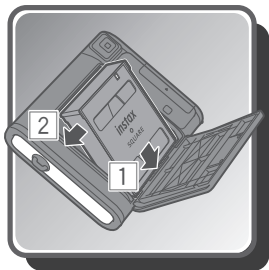


**2**

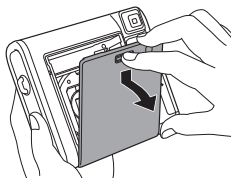


**3**

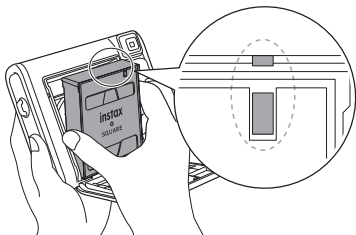




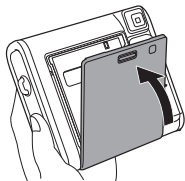
**1**



**2**

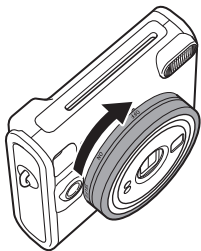


**3**

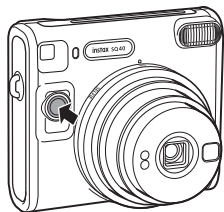




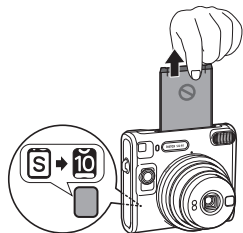
1

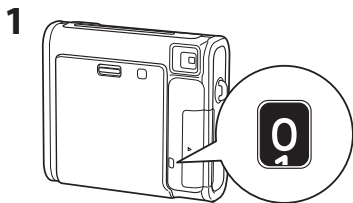
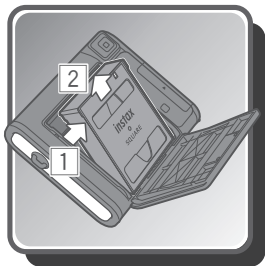


2

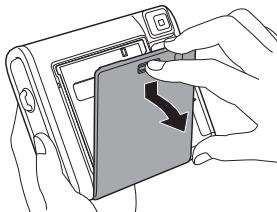


3

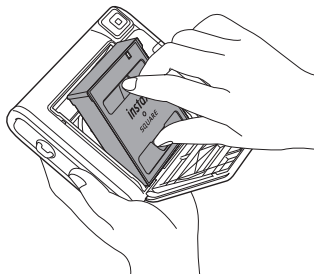




**2**



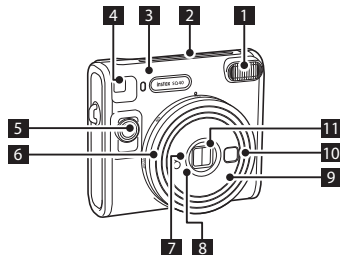
**3**



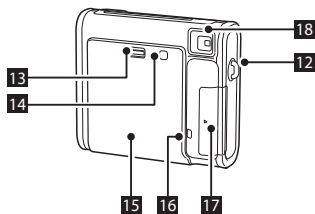
- Інформацію про встановлення елементів живлення, а також про встановлення й виймання картриджа з фотопапером instax SQUARE див. на стор. 2–5.

## Назви деталей

### Лицьовий бік



### Тильний бік



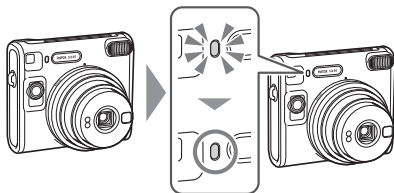
- 1 Лампа спалаху
- 2 Отвір для виводу фотознімка
- 3 Індикатор заряджання спалаху
- 4 Видошукач
- 5 Кнопка спуску затвора
- 6 Кільце об'єктива / Живлення
- 7 Світлочутливий датчик автоекспозиції
- 8 Світлочутливий датчик спалаху
- 9 Оправа об'єктива
- 10 Дзеркало для автопортрета
- 11 Кришка об'єктива / Об'єктив
- 12 Вушко для ремінця
- 13 Фіксатор задньої кришки
- 14 Вікно перевірки фотопаперу
- 15 Задня кришка
- 16 Лічильник аркушів фотопаперу
- 17 Кришка відсіку для елемента живлення
- 18 Окуляр видошукача

## Фотозйомка

Не відкривайте задню кришку, поки не буде використано весь фотопапір. Інакше решта аркушів фотопаперу засвітяться і стануть білими, після чого будуть непридатними для використання.

### 1 Увімкніть фотокамеру, повернувши кільце об'єктива в положення ON.

Оправа об'єктива висувається, індикатор заряджання спалаху блимає, а потім світиться постійно. (Блимання означає, що спалах заряджається.)

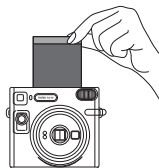


### 2 Тримавши фотокамеру й дивлячись у її видошукач, скомпонуйте кадр, а тоді натисніть кнопку спуску затвора.

\* Кнопку спуску затвора неможливо натиснути, поки спалах заряджається.

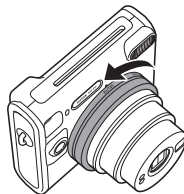


### 3 Коли звук виведення фотопаперу припиниться, візьміться за край виведеного аркуша фотопаперу й вийміть його.



З кожним зробленим знімком показ лічильника аркушів фотопаперу зменшується на одиницю, починаючи з «10». Коли буде зроблено останній знімок і фотопапір закінчиться, на лічильнику буде відображено «0».

### 4 Після завершення зйомки вимкніть фотокамеру, повернувши кільце об'єктива в положення OFF.



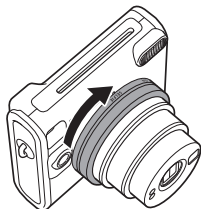
У разі несправності фотокамери вийміть елементи живлення, коли живлення ввімкнено, а потім вставте їх знову, щоб перезапустити фотокамеру.

## Фотозйомка в режимі автопортрета

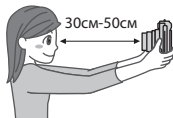
### Зйомка автопортрета

У режимі автопортрета ви можете сфотографувати себе, використовуючи для перевірки кадру дзеркало для автопортрета, розташоване на передній панелі фотокамери.

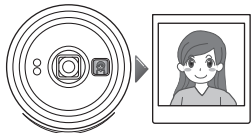
- 1 Поверніть кільце об'єктива в положення SELFIE та витягніть об'єktiv у режим автопортрета.



- 2 Міцно тримайте фотокамеру обома руками таким чином, щоб ваше обличчя було на відстані 30–50 см від краю об'єктива.




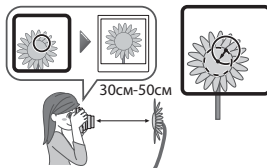
- 3 Перевірте композицію за допомогою дзеркала для автопортрета, а потім натисніть кнопку спуску затвора, щоб зробити знімок.



## Фотозйомка крупним планом

У режимі автопортрета можна наблизити фотокамеру до об'єкта зйомки та зробити знімок крупним планом.

- 1 Поверніть кільце об'єктива в положення SELFIE та витягніть об'єktiv у режим автопортрета.
- 2 Тримайте фотокамеру таким чином, щоб позначка  у видошукачі перебувала трохи вище та праворуч від центра об'єкта зйомки, а потім натисніть кнопку спуску затвора, щоб зробити знімок.





## Застереження щодо фотозйомки

### Застереження щодо тримання фотокамери




Правильний спосіб тримати фотокамеру



Не закривайте лампу спалаху пальцем



Не закривайте пальцем світлочутливі датчики спалаху й автоекспозиції

- Слідкуйте за тим, щоб палець або ремінець не закривали світлочутливий датчик спалаху, світлочутливий датчик автоекспозиції, лампу спалаху, об'єктив або отвір для виводу фотознімка.
- Тримайте фотокамеру таким чином, щоб під час зйомки в горизонтальній орієнтації лампа спалаху була вгорі.
- Не фотографуйте в місцях, де зйомка зі спалахом заборонена.
- Не захоплюйте оправу об'єктива, коли тримаєте фотокамеру. Це може негативно вплинути на готові знімки.
- Дивіться у видошукач таким чином, щоб позначка  у видошукачі була в центрі.
- Слідкуйте за тим, щоб не торкатися об'єктива, коли натискаєте кнопку спуску затвора.

### Відстані для звичайного режиму й режиму автопортрета

- У звичайному режимі фотографуйте на відстані не менше ніж 0,5 м від об'єкта зйомки. Ефективна дальність дії спалаху сягає приблизно 2,2 м.
- Коли тримаєте фотокамеру на відстані менше 0,5 м від об'єкта зйомки, використовуйте режим автопортрета. Використовуйте режим автопортрета для зйомки крупним планом у діапазоні відстаней від 30 до 50 см.

### Стани індикатора заряджання спалаху та способи виправлення помилок

Стан індикатора заряджання спалаху	Опис
Світиться	Готовність до зйомки.
Не світиться	Фотокамеру вимкнено.
Блимає повільно	Триває заряджання спалаху. Зачекайте, поки індикатор заряджання спалаху не почне світитися постійно. Повне заряджання зазвичай займає від 3 до 10 секунд.
Блимає швидко	Сталася помилка.

Основні помилки	Причина та рішення
Помилка перевірки елемента живлення	Спалах неможливо зарядити через недостатню напругу елемента живлення. Замініть елементи живлення на нові.
Фотопапір застряг	Не витягуйте фотопапір силоміць. Виймання та повторне установлення елементів живлення, коли ввімкнено живлення, може дати змогу вивести фотопапір.

## Заходи безпеки

- Використовуйте цей виріб і його аксесуари виключно для фотозйомки.
- Хоча цей виріб розроблено з урахуванням вимог безпеки, необхідно ознайомитися з наведеними далі заходами безпеки, а потім правильно використовувати виріб.
- Прочитавши цей посібник користувача, обов'язково зберігайте його в легкодоступному місці, де до нього можна звернутися в разі необхідності.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на ситуацію, яка може привести до смерті або серйозних травм, якщо її ігнорувати або діяти неправильно.

- ⚠ Не розбирайте цей виріб. Це може призвести до ураження електричним струмом.
- ⚠ Не торкайтеся цього виробу, якщо його внутрішні деталі оголилися внаслідок падіння або з іншої причини. У цьому виробі використовується високовольтна схема, яка становить небезпеку ураження електричним струмом.
- ⚠ Якщо ви помітите ознаки нетипової поведінки, наприклад нагрівання фотокамери (елементів живлення), дим або запах горілого, негайно вийміть елементи живлення. Існує небезпека займання або отримання опіків (будьте обережні, щоб не отримати опіки під час виймання елементів живлення).
- ⚠ Ніколи не фотографуйте зі спалахом людей, які керують автомобілями або їдуть на велосипедах, скейтбордах, верхи тощо. Спалах може відволікти або налякати людину чи тварину, що може призвести до нещасного випадку.
- ⚠ Якщо фотокамера впаде у воду або всередину неї потрапить вода, металевий предмет чи інші сторонні речовини, негайно вийміть елементи живлення. Недотримання цієї вимоги може призвести до тепловиділення або займання.
- ⚠ Не використовуйте цю фотокамеру в місцях з високою концентрацією займистого газу або поряд із відкритим бензином, розчинниками та іншими нестійкими речовинами, які можуть виділяти небезпечні випари. Недотримання цієї вимоги може призвести до вибуху або займання.
- ⚠ Зберігайте виріб у місцях, недоступних для немовлят і маленьких дітей. Недотримання цієї вимоги може призвести до травмування.

- ⚠ Не розбирайте та не нагрівайте елементи живлення, не кидайте їх у вогонь і не допускайте короткого замикання їхніх контактів. Недотримання цієї вимоги може призвести до пробою елементів живлення або до їх займання.
- ⚠ Використовуйте лише елементи живлення CR2. Використання інших елементів живлення може призвести до тепловиділення або займання.
- ⚠ Зберігайте елементи живлення в місцях, недоступних для немовлят. Немовля може випадково проковтнути елемент живлення. У разі ковтання елемента живлення негайно зверніться по медичну допомогу.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Вказує на ситуацію, яка може привести до травмування або фізичного пошкодження, якщо її ігнорувати або діяти неправильно.

- ⚠ Не допускайте потрапляння рідини на цей виріб і не торкайтеся його вологими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом.
- ⚠ Використання спалаху занадто близько до очей людини може призвести до короточасного ушкодження зі зору. Будьте обережні під час зйомки немовлят і малих дітей.
- ⚠ Будьте уважні, щоб не переплутати полюси  $\oplus$  і  $\ominus$  під час установлення елементів живлення CR2. Пошкодження фотокамери або витікання рідини з елемента живлення можуть нанести шкідливу довікцію.
- ⚠ Не торкайтеся рухомих деталей усередині фотокамери. Це може призвести до травмування.

## Поводження з виробом

### ■ Поводження з фотокамерою

1. Фотокамера є високоточним пристроєм, тому бережіть її від вологості, падіння й ударів. Також не залишайте фотокамеру в місцях, де на неї може попасти пісок.
2. Перш ніж використовувати ремінець, доступний у продажу, перевірте його міцність. Будьте особливо обережні, використовуючи ремінець для мобільних телефонів і смартфонів, оскільки такі ремінці призначені для легких пристроїв.
3. Якщо фотокамера тривалий час не буде використовуватися, вийміть елементи живлення й покладіть фотокамеру в місце, захищене від дії тепла, пилу та вологості.
4. Щоб видалити бруд і пил з вікнаця видошукача тощо, використовуйте повітряну грушу, а потім обережно протріть поверхню серветкою з м'якої тканини.
5. Для видалення забруднень не використовуйте розчинники, як-от розріджувач або спирт.
6. Не залишайте фотокамеру в закритому автомобілі, інших гарячих або вологих місцях, на пляжі, тощо, навіть ненадовго.
7. Газоподібний засіб проти молі, наприклад нафталін, може негативно вплинути на фотокамеру та фотопапір. Не зберігайте фотокамеру та фотопапір разом із засобами від молі.
8. Діапазон робочих температур цієї фотокамери — від +5 °C до +40 °C.
9. Ця фотокамера може іноді працювати з перебоями, оскільки вона має мікропроцесорне керування. У разі несправності вийміть, а потім знову вставте елементи живлення, щоб перезапустити фотокамеру.

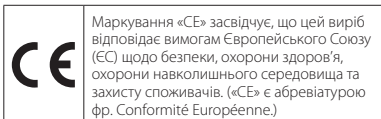
### ■ Поводження з фотопапером instax SQUARE та знімками

Детальну інформацію про поведінку з фотопапером і знімками див. в інструкціях з використання фотопаперу для миттєвого друку FUJIFILM instax SQUARE.

1. Зберігайте фотопапір у прохолодному місці. Зокрема, не залишайте фотопапір у місці, що зазнає дії надто високої температури, наприклад у закритому автомобілі, протягом тривалого часу.
2. Використовуйте фотопапір одразу після його встановлення у фотокамеру.
3. Якщо фотопапір зберігався в місці з низькою або зависокою температурою, зачекайте, поки його температура стане нормальною, перш ніж фотографувати.
4. Використовуйте фотопапір до закінчення терміну його придатності, зазначеного на упаковці.
5. Унікальні перевірки багажу в аеропортах та інших місцях, де діє сильне рентгенівське випромінювання. Невикористаний фотопапір сприйнятливий до дії запотівання тощо. Рекомендовано перевозити фотопапір літаком у ручній поклажі (за додатковою інформацією звертайтеся до відповідної авіакомпанії).
6. Бережіть знімки від дії інтенсивного світла та зберігайте їх у прохолодному й сухому місці.
7. Не робіть отворів у фотопапері, не рвіть його і не розрізайте. Не використовуйте пошкоджений фотопапір.
8. Не розрізайте та не роз'єднуйте фотопапір для цієї фотокамери, оскільки в ньому міститься чорна їдка лужна паста. Особливо пильно слідкуйте за тим, щоб фотопапір не потрапив у рот маленьким дітям або домашнім тваринам. Також слідкуйте за тим, щоб ця паста не потрапила на шкіру та одяг.
9. У разі випадкового контакту з пастою невикористаного фотопаперу негайно змийте її великою кількістю води. Якщо паста потрапила в очі або рот, промийте уражену ділянку, а потім зверніться до лікаря. Лужні властивості цього фотопаперу слабшають приблизно через 10 хвилин після виведення знімка з фотокамери.

## ■ Застереження щодо поводження з фотоапером і готувими знімками

Додаткову інформацію див. в інструкціях з використання фотоаперу для миттєвого друку FUJIFILM instax SQUARE.



## ■ Необхідні за законом позначення щодо відповідності нормативним вимогам наведено на внутрішньому боці задньої кришки фотокамери.



Утилізація електричного й електронного обладнання в приватних домашніх господарствах  
Утилізація використаного електричного та електронного обладнання  
(Застосовується в Європейському Союзі та інших європейських країнах з системами роздільного збору сміття)

Цей символ на виробі, у посібнику й гарантії та/або на упаковці виробу вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Натомість його потрібно здати до відповідного пункту прийому для утилізації електричного й електронного обладнання. Забезпечуючи належну утилізацію виробу, ви допоможете уникнути потенційно негативних наслідків для навколишнього середовища та здоров'я людей, які могли б бути викликані неправильною утилізацією цього виробу.

Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. За додатковою інформацією щодо утилізації цього виробу звертайтеся до місцевих органів влади, служби утилізації відходів або до магазину, де придбали виріб.

У країнах за межами ЄС: якщо потрібно утилізувати цей виріб, будь ласка, зверніться до місцевих органів влади, щоб дізнатися про належний спосіб утилізації.



Цей символ на батареях або акумуляторах вказує на те, що їх не можна утилізувати разом з побутовим сміттям.

**Для покупців у Туреччині:**

**EEE відповідає Директиві.**

## Технічні характеристики

Фотопапір	Фотопапір для миттєвого друку FUJIFILM instax SQUARE
Розмір знімка	62 мм × 62 мм
Об'єктив	2 компоненти, 2 елементи, f = 65,75 мм, 1:1,2,6
Видошукач	Видошукач оберненої системи Галілея, 0,4х, з позначкою цілі
Діапазон відстаней зйомки	0,3 м і більше (використовуйте режим автопортрета для відстаней 0,3–0,5 м)
Затвор	Електронний затвор з програмним керуванням 1/2–1/400 с Повільна синхронізація за недостатнього освітлення
Керування експозицією	Автоматичне, Lv 5,0–15,5 (ISO 800)
Вивід фотознімка	Автоматичне
Час проявлення фотопаперу	Прибл. 90 секунд (залежить від температури навколишнього середовища)
Спалах	Постійно ввімкнений спалах (автоматичне регулювання освітленості), час перезаряджання: 7,5 секунди або менше (у разі використання нових елементів живлення), ефективна дальність дії спалаху: 0,3–2,2 м
Джерело живлення	Два літєві елементи живлення (CR2), ємність: прибл. 30 картриджів з фотопапером instax SQUARE (за умов випробування FUJIFILM)

Час автоматичного вимкнення живлення	Через 5 хвилин
Інше	Включає лічильник аркушів фотопаперу й вікно перевірки картриджа фотопаперу
Розміри	134,2 mm × 120,2mm × 60,5 mm
Маса	453 г (без елементів живлення, ремінь та фотопаперу)

### **Інформація для відстеження в Європі**

#### **Виробник: FUJIFILM Corporation**

7-3, Акасака 9-Тьоме, Мінато-ку, Токіо  
Японія

#### **Уповноважений представник в Європі:**

##### **FUJIFILM Europe GmbH**

Проспект Балькке-Дюрр 6, 40882 Ратінген  
Німеччина

#### **Імпортер в ЄС: FUJIFILM Europe B.V.**

Оуденстарт 1, 5047 ТК Тілбург  
Нідерланди

#### **Імпортер у Великій Британії: FUJIFILM UK Limited**

Fujifilm House, Утбред Уей,  
Бедфорд, Бедфордшир, MK42 0ZE  
Велика Британія

[ **en** ] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor or dealer, or access the website below.

[ **de** ] Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an einen von FUJIFILM autorisierten Händler oder Vertriebspartner oder besuchen Sie die untenstehende Website.

[ **fr** ] Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter un distributeur ou un revendeur FUJIFILM agréé ou visitez le site Internet suivant.

[ **es** ] Si tiene alguna pregunta sobre este producto, póngase en contacto con un vendedor o un distribuidor de FUJIFILM autorizados o acceda al sitio web siguiente.

[ **zht** ] 如果對本產品有任何疑問，請與經過授權的FUJIFILM的分銷商或經銷商取得聯繫，或訪問以下網站聯繫我們。

[ **ko** ] 이 제품에 관한 문의 사항은 FUJIFILM 공식 대리점 또는 판매점에 문의하시거나 아래의 웹사이트를 방문하십시오.

[ **pt** ] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor ou revendedor autorizado FUJIFILM, ou aceda ao website abaixo.

[ **ru** ] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору или дилеру FUJIFILM, либо посетите следующий веб-сайт.

[ **it** ] In caso di domande relative al prodotto, contattare un rivenditore o un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[ **nl** ] Als u vragen heeft over dit product, neem dan contact op met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of -dealer, of ga naar onderstaande website.

[ **pl** ] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub sprzedawcą FUJIFILM, albo odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[ **cs** ] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na oprávněného distributora či prodejce společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[ **sk** ] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora alebo predajcu výrobkov od spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

[ **hu** ] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját vagy kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[ **uk** ] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до повноваженого представника чи дилера FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

<https://www.fujifilm.com/>

**FUJIFILM**

---

**FUJIFILM Corporation**

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN